



# V FESTIVAL CZ-PL IM. PAWŁA KRÓLIKOWSKIEGO



24/25/26 VII 2020 KUDOWA-ZDRÓJ/NÁCHOD



## PROGRAM



### SERCA NIE GASNĄ

PIJALNIA WÓD w Parku Zdrojowym

przed rozpoczęciem i w trakcie Festiwalu WYSTAWA CENTRUM CZESKIEGO I AMBASADY CZESKIEJ 12 ŚWIATÓW - wystawa współczesnej czeskiej ilustracji dla dzieci.

#### 1 DZIEŃ - 24 lipca - PIĄTEK

godz. 15.00

RYNEK W NACHODZIE – **INAUGURACJA FESTIWALU CZ-PL**

z udziałem Burmistrzów bratnich miast  
Nachod - Kudowa - Zdrój,  
rodziny Pawła Królikowskiego

po inauguracji start **TRANSGRANICZNEJ DEFILADY SAMOCHODÓW: „ZAKRĘCONA PARADA”**

z Nachodu do Karłowa i Kudowy Zdroju **DROGĄ 100 ZAKRĘTÓW** w hołdzie twórcy Festiwalu CZ-PL  
**Pawła Królikowskiego**

godz. 17.30

KUDOWA - ZDRÓJ - BOISKO PRZY UL. SZKOLNEJ  
przyjazd uczestników **RAJDU**, gdzie wieczorem będą  
odbywały się pokazy **KINA SAMOCHODOWEGO**  
- filmów z Pawłem Królikowskim.

TEATR POD BLACHĄ - **PARADA AUTOMOBILI**  
**Klubu historycznych vozidel Metuje**

godz. 19:00 **MUSZLA KONCERTOWA**  
w Parku Zdrojowym – **KUBA BLOKESZ – RECITAL**  
wstęp wolny

#### KINO SAMOCHODOWE

KUDOWA ZDRÓJ - BOISKO PRZY UL. SZKOLNEJ  
**pokazy filmów z Pawłem Królikowskim\***

godz. 21:00 - **SŁUGI WOJNY** reż. Mariusz Gawryś  
godz. 23:00 - **NOC ŻYCIA** reż. Antoni Królikowski

TEATR POD BLACHĄ - **telebim**  
**pokazy filmów z Pawłem Królikowskim\***

przed seansem filmowym rozmowa z aktorem  
grającym główną rolę w filmie  
**Piotrem Stramowskim**

godz. 21:00 - **SŁUGI WOJNY** reż. Mariusz Gawryś  
godz. 23:00 - **NOC ŻYCIA** reż. Antoni Królikowski

#### 2 DZIEŃ - 25 lipca - SOBOTA

TEATR ZDROJOWY **BAJKI**

godz. 10:00 **KUKI POWRACA** reż. Jan Sverak

godz. 11:00 - 14:00

KUDOWA - ZDRÓJ - KORTY TENISOWE  
**TRANSGRANICZNY TOWARZYSKI TURNIEJ  
TENISOWY CZ-PL\*\*** - ZAGRAJ Z GWIAZDĄ – Piotr  
Stramowski, Tomasz Karolak, Antoni Królikowski

#### SMAKI KULTURY

godz. 12:00 **PIJALNIA WÓD**

**INAUGURACJA WYSTAWY 12 ŚWIATÓW**

- wystawa współczesnej czeskiej ilustracji dla dzieci  
- prowadzi Krystyna Krauze

godz. 12.30

Gwiazdy Instanoczek **Joanna Racewicz i Anna Korcz**  
czytają książkę **NIEDOPARKI** - Pavla Šruta

godz. 12:00 **MUSZLA KONCERTOWA** w Parku  
Zdrojowym - próby przed konkursem

godz. 16:00 - 20:00

KUDOWA - ZDRÓJ - MUSZLA W PARKU  
ZDROJOWYM - **KONKURS PIOSENKI  
POLSKO-CZESKIEJ**

godz. 21:00

**TEATR POD BLACHĄ PARK ZDROJOWY**

- telebim – powitanie gości festiwalowych  
- Małgorzata i Antoni Królikowscy, Artur Andrus.

**EMISJA KONCERTU GALOWEGO  
V EDYCJI FESTIWALU CZ-PL,**

pt.: **SERCA NIE GASNĄ** w hołdzie Pawłowi  
wystąpią: **Stanisław Sojka, Marek Piekarczyki, Ania  
Rusowicz, Marcin Januszkiewicz, Halina Młynkova,  
Barbara Kurdej-Szatan i Rafał Szatan, Izabela  
Szafrąńska, Katarzyna Dąbrowska, Paweł Domagała,  
Krzysztof Cugowski**

KUDOWA - ZDRÓJ - BOISKO PRZY UL. SZKOLNEJ

#### KINO SAMOCHODOWE

**Emisja Koncertu Galowego V Edycji Festiwalu  
CZ-PL, pt.: SERCA NIE GASNĄ**

KINO SAMOCHODOWE, TEATR POD BLACHĄ  
**prapremiera filmu**

godz. 22:00 - **MY NAME IS SARA** reż. Steven Oritt  
Spotkanie z **Michaliną Olszańską** - aktorką grającą  
w filmie

#### 3 DZIEŃ - 26 lipca - NIEDZIELA

TEATR ZDROJOWY **BAJKI**

godz. 10:00 - Pat i Mat

NACHOD - RYNEK

godz. 11:00 - 12:30 - **ŚNIADANIE POLSKIE  
W NACHODZIE • POLSKA SMAKUJE •**  
także Czechom

TEATR ZDROJOWY **pokaz filmu**

godz. 12:30 - **RANCZO WILKOWYJE**

reż. Wojciech Adamczyk

godz. 13:00 - 17:00

KUDOWA - ZDRÓJ - **PARK ZDROJOWY  
POKAZY KULINARNE • POLSKA SMAKUJE •**  
5 pokazów, wejścia co godzinę

#### SMAKI KULTURY PODWIECZOREK LITERACKI

TEATR ZDROJOWY **spotkania**

godz. 14:00 - 15:00 **Teresa Drozda - Iva  
Procházková**, czeska pisarka, autorka literatury  
dziecięcej. Zajmuje się także dramatem dla dzieci

godz. 16:00 - 17:00

**Teresa Drozda - Mariusz Surosz**, eseista i dziennikarz,  
autor książek poświęconych dziejom Czechosłowacji:  
Pepiki. Dramatyczne stulecie Czechów (2010)  
i Ach, te Czeszki (2015)

godz. 19:00 **MUSZLA KONCERTOWA** w Parku  
Zdrojowym – **RENATA DRÖSSLER – RECITAL**

- artystka nazywana Czarnym Motylem czeskiego  
chansonu. Wstęp wolny

#### KINO SAMOCHODOWE

KUDOWA ZDRÓJ - BOISKO PRZY UL. SZKOLNEJ

godz. 21:00 - **3 MINUTY** reż. Maciej Ślesicki

Rozmowa z aktorem grającym w filmie  
**Tomaszem Karolakiem**

\*Wieczne seanse filmów będą odbywały się od godz.  
21:00 w kinie samochodowym i na telebimie w Parku  
Zdrojowym. Samochody będą mogły wjeżdżać na teren kina  
samochodowego tj. boisko przy ul. Szkolnej na godzinę przez  
projekcją. Emisja koncertu galowego odbywa się w kinie  
samochodowym i Parku Zdrojowym w tym samym czasie

\*\* Zapisy do Towarzyskiego Turnieju Tenisowego w **BIURZE  
FESTIWALU W KAWIARNI PIJALNI ZDROJOWEJ**  
od pon. 20 lipca

PARK ZDROJOWY PRZEZ CAŁY CZAS FESTIWALU

CZ-PL: Wydawnictwa polsko-czeskie z książkami

festivalczpl.pl

facebook.com/czplfestival

instagram.com/festival\_czpl

SPONSORZY/PATRONI/DARCZYŃCY



MIASTO PARTNERSKIE

